

Egei Sasama Pitaha Nalama Nei

Tawale Ta

Koume sasama kuguo Pitaha Yesu Kelesukou damaley-odele i o sasai kediamokou nalama nei. Pita e tobolou mou nalai be, ogou gai egei tobolou idi o kedia ta dulo sesedamabeedei, kegeligi mihikou fiyasigeiye domou. Damaledo ta kenou dulo sesemabeedema kuhe tobolou mou nalai. Ta ke kou dulo tawai obe, o tae ogou gai ta tobou ba ege ta dulo sesele sagai mei.

Pitaha ta toboube, ta-bolofei-mala-suluguadi-o eige Yesube ei dihoye duguyode tobolou mou nalai.

Haba tabe, o ilo kelege Yesube bohoulou ma haguale meiyode tobolou idi kaha degemou, Pitahage kuguo kuokou be Yesube hagualeyode tobou. Damaledo, di dugulube, eme toto haguale sagai mei. Kegei kaha yobe kou gue, Godiha you e o sasai tanou ta makolobe dafamou, ege di olou fei fi bohoulou mabadamou kuhe dia dala.

Kuguo 2 Pita koumaha sibige kaha widio ta hiyebe tanou fei dala.

Dige midihou bolou kenou neledo dege milou golugibe, ogou gai egei tobou di o kedia ta keme tobekou mugume

(Ta Hiye 1-3)

¹ Ame Saimon Pita, Yesu Kelesuha dabai degelemou, e ta-bolofei-mala-siadi-o. Yesu Kelesu eme Godi, di Mamou O. Eme midihou doudo kenou degedi kaha degemou, ni emokou damaleyodei keme sibige hiyedo, ei damaleyodei kenou tefei kaha degemou, a nimokou kuguo kou kuhe nalama neli. ² Nime Godibou, di Hiye O Yesubou de kou tawale dala kaha degemou, dilie nimokou hiyedo habagugueiba, nime bologuado dalamabadomou.

Godihage dibe you e biyodema makai

³ Damaledo, Godiha midihou doudo, e hohobou e nelebou keme hiyedo, e dimokou haguamabeedema haguismou, di dulomou eme kou tawale i kaha. Kege-mou, Yesu Kelesuhage Godiha neleyenou * dimokou bi olou feido neibe, di dogou guba, di neledo degeba, you e midihou kenou milou ga suluguamabadomou kuhe nei. ⁴ Godiha neleyenou, e kege haguismamou, bi bolodo olou fei, you afu kou neleyodema makai ke dimokou kuhe nei. E kege degei kahage di dogou guba, dibe sa sibige kougha tou e tagadi midihou kasagai ke tou fogou ba, Godiha midihou doudo kenou milou mabadomou.

⁵ Kegei degemou, ni damaleyodei keme neledo dege dalalibe, midihou bolonou milou mou ima. Ni midihou bolou kenou defeido milou ga dalalibe, Godiha midihou kene tawama.

⁶ Ni Godiha e midihou ke tawaleba dalalibe, tou e tagadi midihou kasagai ke akogoguema.

* 1:3 1:3 Ta sibigebe Yesu Kelesu eme Godi.

Nī tōu e tagadi midihō kegei ke akogogue dalalibe,
hagi kagei kagei ke dugubane neledō dege dalama.
Neledō dege dalalibe,

midihō, Godihā degei sagai kenōu tefele degema.

⁷ Nī Godihā midihō ke milōu ga dalalibe,
niōu sie yogokōu midihō bolonōu milōu ba milōu ba dema.
Nī midihō bolonōu milōu ba milōu ba dega dalalibe,
niōu sie yogokōu solōu do degeiba solōu do degeiba dema.

⁸ Nīge di Hiye O Yesu Kelesube kōu tewe. Kegei degemōu, nī midihō bolō olōu fei, a kōu husolōumōu nalama mei degei ke milōu ga dalababe, nī tewe keme mōu youwa ta dalale mei. Sibige hiyedo mamōu ile. ⁹ O tae midihō olōu fei ke milōu ga ho fogōu babe, bimai ahudo dalagua keme ege ta dugulo sagai mei, eme dihō du degei o ke sa degei dala. O kegei kahage Godihā e midihō kasagai kaha hebe ke kōu igile mugu keme olōu fei totōu dege dala. ¹⁰ Ma mogo diama, Godihage nime haguamabeedema haguismōu, yōu e o sasai degeleyodema makai kaha degemōu, nī Godihā midihō kenōu neledō dege milōu ma. Nī kege degeibasi, nime mihikōu fiyasigile mei. ¹¹ Damaledō, nime Di Hiye O Yesu Kelesuhā sa bolō kokōu fologouba, Godihā a sōugōu ba, hohō degeba, nī wōu ma kodu fologale. Sa bolōdō keme di Mamōu O Yesu Kelesuhā sa, tofousogo kegenōu dalale sa.

¹² Damaledō, a tobolōu kōume nī kōu tewe. Nī kōu dulo nele dege sesele iliye, kenōu si age nī totōu degeiye deba tobolōu nōu dalale. ¹³ A sa sibige kuokōu be, mā fibe falai mosōdu dalali, mā dabai kōu defeido degelamōu, a egei, nī kōu tewe kenōu haba tage tobolōu keme, nī totōu

degedama. ¹⁴ Ame falai moso kōu tōu fogōu ba, tolo ile hafei degelidade tawali, di Hiye O Yesu Kelesuha amokōu kōu tobou kaha degemōu. ¹⁵ Kegei degemōu, a kōu le dalali, nīmokōu egei kōu defeido hehegiemōu iligi tolo ibabe, nige ta, a nīmokōu hehegie tobolōu mōu nalagai ke haba husōmaba tawale ile.

Ta-bolofei-mala-suluguadi-o kedia Godiha hoho kaha Kelesukōu hohogumōu dugulo i

¹⁶ Di Hiye O Yesu Kelesuha nele hiyedo kebōu, e haguale kebōu de ei nīmokōu tobolōu idi keme o tae e fimai ta mei. Ei taenōu tobolōu idiyo mei. Ei eiyou ei dihoje Godiha hoho kaha Yesu Kelesukōu hohogumōu kōu dugulo i kaha, ei nīmokōu kuhe hehegie tobolōu idi.* ¹⁷ Eige Yesu Kelesube, e Aye Godiha hoho hiyedo kaha emokōu hohogumōu dugulo i. Kelegenōu, ei hebeniha hoho hiyedo kotōu ge ta uwo ta hagumōu dulo ibe, Hiye O Godiha emokōu hu hiyedo ke nelemōu kōu gue tobou, Kōume mā Dihi. Age eme tagadido, emokōu hoho hiyedo degeliyode tobōu mōu dulo i.*

¹⁸ Eibe ebōu de Godiha bitōu kotōu dalaguali, hebenitōu ge ta uwo ke kuhe hagumōu dulo i. ¹⁹ Kegei degemōu, eige ta, habage-degele-duguo-tobōu di-o kedia hehegie tobolōu idi keme damaledade tawale ili. Nīne kege tawama. Ta keme hohoye, sa huliā degei kokōu hohoguo dalali, sabiyoubā, kuidihō oguohā soyodele idi sagai kegeiye nī duledu foloba hohogulo ke sagai.

* 1:16 1:16 Matyu 17:1-13 * 1:17 1:17 Matyu 17:5

²⁰ Ni defeido kôu gue tawama, afu, habage-degele-duguo-tobôu di-o kedia hehegie tobolôu idi, Godiha kuguokôu nalagai dala keme o tae e fimaiyenôu tawaga tobolôu môu nalali mei. ²¹ Yobe, habage-degele-duguo-tobôu di-o kedia hehegie tobolôu idi keme diou die fimaiyenôu tawaga hehegiele idiyo meido. O kedia ta ke hehegie tobolôu idibe, Duo Bolofeiha dogou gumou, diame ta, Godiha diamokou hehegieimou kenou kuhe tobolôu idi.

2

*Ogou gai egei o kediage damaleyodele i o kedia fi ke makoumou dia totou degele i
(Jut 4-13)*

¹ Damaledo, Israel obiyei kile, ogou gai egei o ilo kedia suluguei sagai kenou tefele, ni dala kilene o kegele i ke suluguale. Ogou gai egei o kediage diame Godiha ta hehegediyode kou tobolou ileye, kenou si dia gulokounou. Dia tamakou ta tobolou ile mei, amafei tobolou suluguali, ta gehe gehe tobou ba, ni dulo seseibabe, ni damaleyodei keme makolo sagai. Dia Wolou Daladi Hiye Ohage diame kou mamouye, kenou si dia Hiye O tobekou mugubabe, diame diou degeiye, diousie toto makolo ile. ² Ogou gai egei o kedia die tou e tagadi midihou kasagai gehe gehe ke milou gouba, damaleyodele i o sasai sudo kedia ke duguo sesele youbabe, o ilo kelege duguoba, dia di damaleyodei midihou ke susuga tobolou ile. ³ Ogou gai egei tobolou idi o kediame sele molounou tagale idi kaha degemou, dia gulokou tanou tobolou idi. Kenou si, Godiha

kou tewe, o kediamē tā saiye tōu ba, makolo ileyodema kou makai dala. Ogōu gai egei o kedia, midihō kasagai kaha hebe ke molou sawisie kelegebe, diame ta kama fosigile meido. Makolo o eme tiadiyo mei, afudo amai keme you kegenou dala.

⁴ Ni tewe, esol o ilo kedia midihō kasagai milou mou be, Godiha mou ta duguo fogou li mei, mihī duo mou gulido ulou sogodo hulia sa kokou didio degema fogou dala, habage tā sale. ⁵ Afudo deleigui o sasai kediane Godi tobekou mugomou be, ege ta duguo fogou li mei, e degeiye, to gihou hiyedo kaha haguamou woma mei degei. Midihō kasagai milou di o sasai to gihouye wei kelegebe, Godihage damaledo tā hehegie tobou di o Noabou,* e sosou olou fei dioyosi kege kenou mou. ⁶ Sa Sodobou, sa Gomorabou* tie o sasai kediane Godiha figa duguo tobou mamou, midihō kasagai, dia milou gadi kaha hebe ke neibe, sa bolou kege ke douye nama mei degei. Kegei degemou o sasai, Godi tobekou mugulo idi kediage diamokou ne habage kege degeledade tawama. ⁷ O Lot* eme Godiha dihile kokou be doudo o. E dugube, e sa tie o sasai kediamē Godiha tā dulo idiyo mei, diou die tou e tagadi midihō kasagai kenou milou ga imou duguomou, e hagi hiyedo dugumou ibe demou, Godiha e mou kaha, eme ta makeli mei. ⁸ Damaledo, Lot eme Godiha dihile kokou doudo o delei. Sa e tie kokou ge midihō kasagai hiyedo milou ga imou duguomou, e duledu hagi hiyedo dugumou ibe demou, Godiha e kuhe mou. ⁹ Hiye O Godiha

* 2:5 2:5 Stat 6:5-10, 7:1 * 2:6 2:6 Stat 19:1-29 * 2:7 2:7 O Lot eme sa Sodom tie o, Abrahamha e malaha dihi.

kege kôu degemôu haguei kaha degemôu, Godihage yôu e midihonôu milôu di o sasai kedia hagi dugumôu be, e dogou guo moudidade tawame. Haba midihô kasagai milolôu idi o sasai kediamé Hiye O Godi yôu egele womôu iligi, ta sale sawisie kuhe hagua kogulodade tawame. ¹⁰ O sasai ilo kelebe hebe kasagai hiyedo mala ile. Diame sasai hiyoubou, o hiyoubou suluguadi midihô kebou, haba Hiye O Godiha ta ke tobekou mugulo idi midihô kebou de milou ga idi o sasai.

Damaledo, ogou gai egei o kediage ta ta dulo idiyo mei, diou die fimaiya kenou degele idi. Diage hebeni esol hiye o kediamokou susuga tobolou ne ta gue degele idiyo mei. ¹¹ Esol o kedia die hubou die nelebou kahage ogou gai egei tobou di o kedia die hubou die nelebou keme gabama feleido. Kenou si esol o kediage Godiha dihile kokou ogou gai egei tobou di o kediamé ta susugamou ta sa idiyo mei.

¹² Ogou gai egei tobolou idi o kediamé fibou mei, gali sa degei, tou e tagadi midihô kenou milou ga idi. Oe gali salemaiye tou mou wodi sagai kenou tefe, o kediane kege makolo ile. Yobe, dia ta tewe mei dalali, Godiha ta hehgediyode tobolou mou be, diage Godi huyafei degele idi kaha degemou. ¹³ Midihô kasagai milou ga idi kediamé hebe kasagai kenou mala ile. Dia agali nalebou, tigi kolo huei gofoudo kebou de nala idi keme diage wa, hohobou di midihô bolofeyade tawalemou degele idi. Ni diabou de geleguo kege nala imou, o ilo kelege dugulube, niou fa ni duledube sibigibou, haba ni hune kasagaido dalamou dugulu, kenou si dia kokou hohobolou

idi. ¹⁴ Ogoū gai egei toboū di o kediage sasaī duguomoū, fiye tagalemoū be, hiyouye moloū sagaī degele idi. Diage midihō kasagaī miloloū tagadi midihōbe ta akogulo sagaī mei. O sasaī die damaleyodei nelē mei degei kediamokoū ogoū ga toboū moū, midihō kasagaī miloū ga idi. Diame gili degele idi o. Kegele idi kahā degemoū, diame Godihā makoloye dala. ¹⁵ Midihō doūdo miloū di ke tobekoū muguomoū sulugualibe, o Balam, * eme o Beorhā dihi, e midihō kasagaī miloū di sagaī kenoū tefei, diane ke sesele ili. Balam eme midihō kasagaī, yoū miloū gouloū kokoū ge sele hiyedo moloū kenoū tagadi. ¹⁶ Sawisiē ta, o Balam e midihō kasagaī miloū lamoū fimama, wai dokī tagetoū folo duwomoū i. Dokī keme wainoū ye, kenoū si dokī kahā iligi, ali duo kelege o бага та fuamoū, gofoū dege toboū moū du. Kegemoū, habage-degele-duguo-toboū di-o Balam e totoū degemoū, midihō kasagaī miloū lamoū ili ke, wai dokī kahā kege akogumoū e fogoū.

¹⁷ Ogoū gai egei o kediamē hueī, tolofēi hebe tio degeimoū mei degedi ke sagaī. Diame mabidi, wiye moūma ima haguama dedi ke sā degei. Sa huliā hiyedo, Godihā koū makai dala kokoū be diā ya dalaguale. ¹⁸ Tā diā toboloū be tigēdo degemoū, sibigē mei tanoū toboloū idi. Ogoū gai tā toboloū moū, dioū toū e tagadi midihō kasagaī gehē gehē kahā tā toboloū imoū be, ebele damaleyodei o sasaī kediā dulo sesele yadi. O sasaī kediamē midihō kasagaī diā miloū gadi ke ebelenoū fēi toū fogoū le iye, kenoū si ogoū gai egei toboū di o kediā toboloū ke dulo-

* 2:15 2:15 Namba 22:4-35.

mōu, bohōlōu mā yolu kehe. ¹⁹ Diage nime niōu tagaliya kenōu degega suluguamabeedele idi. Hebe kasagai ta dala meiyode tobolōu idi. Kenōu si kege mei. Diōu diame midihō kasagai kaha fisilemōu dabai degele idi o. O koyoha eme midihō kege degeli ke ta tōu fogolōu sagai mei debabe, midihō kahage o keme didiō degei dala.

²⁰ Kōu kegeiye, ogōu gai egei o kedia di Hiye O Yesu Kelesu kōu tawale i kaha degemōu, dia sa sibige kuokōu midihō kasagai ke kōu tōu fogōu mōu dalaguali, haba bohōlōu mā ya, diōu afu degele idi ke haba degele ili kaha hebe kasagai keme hiye folodo. Diage di Mamōu O keme kōu teweye, haba dia e tobekōu mugu kaha degemōu, hebe kasagai dia molōube folodo, hebe kasagai, Yesu Kelesu tewe mei o kedia molōu keme gabama folodo molōu. ²¹ Huyadefei bolōbe kōu gue, Godiha midihō dōudo ke ta tawali mei debabe, hebe kasagai kōu molōuye, kenōu si oe Godiha ta dia dumabeedei ke kōu dulo tawaiye, haba tobekōu mugu kaha degemōu, hebe kasagai dia molōube, ta tawali mei o kedia molōu keme gabama folodo. ²² O kegele i kediamē di kōu gue tobolōu idi,

Soe buguma fogōu dala dema, haba bohōlōu mā ile, yōu e
 bugu ke nadi. *Gutpela Sindaun 26:11*

Tabē,

Waiye kifi toma fogōu mōu ile suluguali, haba bohōlōu mā
 hagua, yōu kifi tei kokōu nōu haba kifi toma dedi.

¹ Ma mogodo diama, k^oume sasama kuguo, a nⁱmok^ou nalolu kuhe. Kuguo, a afu nalama nei keb^ou haba ifi nalama neli k^oub^ou kaha yobe k^ou gue, age nⁱme fi doudon^ou mamabeedema kuhe dedei sasagieli. ² Age, nⁱme Godiha ta, habage-degele-duguo-tob^ou di-o kedia afu k^ou hehegile idi ke tawale ile ke tagali. Haba Hiye O, di Mamou O kaha, e ta-bolofei-mala-suluguadi-o kedia ta ni dumabeedei kene ni tawama.

³ Ni defeido tawama, uwage sawisie i hafei degeli k^ou legebe, oe di^ou die tagadi midih^o kasagain^ou degeleba, damaleyodele i o sasaⁱ dimok^ou susuga tobol^ou iba dugulo ile. ⁴ Susugaba k^ou gue tobol^ou ile, di k^ou guai o kediame k^ou tofigiema mei degei, haba ken^ou si o hagualeyodeibe kou? Sa sibige k^ou yomog^ou mou hagueibe, bi ol^ou feiⁱbe you afu delei sasaⁱ kegen^ou bou dala kuhe. ⁵ O kedia ke tob^ou di kaha yobe k^ou gue, afudo Godiha tobouyen^ou, agudiob^ou hueiⁱb^ou de tama dege dalam^ou, mihibe huei duo kelege fele fueiyode tawalem^ou be dia dafa idi. ⁶ Kegem^ou dalali, Godiha haba tob^ou mou, huei tolom^ou, to gihoumam^ou, sa sibige ol^ou fei ke makoma mei degei. ⁷ Ifine ken^ou tefele, agudiob^ou sa sibige k^oub^ou ol^ou fei dalaba ibe deba, Godiha haba tob^ou ba, ol^ou fei douye nama mei degele, afu kege k^ou degeleyodema makai dala kaha degem^ou. Kegei degem^ou, sawisie, Godiha o sasaⁱ ta sama file kelegebe, o Godi tobek^ou mugudi kediame ol^ou fei makoma mei degele ile.

⁸ Ma mogodo diama, a tob^ou ladi k^ou defeido tawama. Hiye Oha tawalibe, sawisie tan^ou fei keme sadebe sudo,

olou fei 1,000 kege ke sa degei. Haba sadebe sudo, olou fei 1,000 kege, keme sawisiei tanou fei ke sa degei. ⁹ O ilo kelege tawale ilibe, Hiye Ohage dabai you degeleyodema makai keme e amafei amafeinou degeliyade tawale ili, kenou si ege kegeiyo mei. Yobe, Godihage o sasai ni tanou ta tou fogolou be dafamou, ni olou fei fi bohou mabdomou amafei kuhe dia dala.

Sa sibige koubou agudiobou debe mei degele

¹⁰ Kenou si, sawisiei, Hiye Ohag haguale keme di ta tewe mei. Hiyou mou di oe haguadi sagai kenou tefele haguale. Fuale uwo hiyedo degeiba duloba, kelegenou agudio olou fei mei degeiba dugulo. Asobou oguobou kuidihobou olou fei keme douye nama mei degele. Sa sibige koubou, bimai kuokou dalagua kebou olou fei mei degele. ¹¹ Kegei degemou, ni defeido fimama. Bi olou fei keme kege kou makolo dala kaha degemou, nime kage degele ile? A nimokou tobou ladi. Nime Godiha o sasai bolodo degeba, midihog doudo, Godi you milou di sagai kenou tefele milou ma. ¹² Midihog kegei kenou milou ga iligi, sawisiei Godi you makai ke tama degele ke dia dalagualibe, sawisiei ke toto tama degeyadeba, dabai neledo dege degema.* Sawisiei kelegebe, agudio olou fei douye nale. Asobou, oguobou, kuidihobou olou fei keme douye nouba bisiana mei degele. ¹³ Kenou si, Godihage agudiobou, sa sibigebou ke haba gehe dege

* 3:12 3:12 2 Pita 3:9 kokou tobolou be, o sasai fi toto bohoulou iyo mei kaha degemou, Hiye Ohag toto haguyo mei. O sasai sudo fi bohou mou iligi olou fei tefele mei degeibasi, Hiye O Yesu Kelesu e toto haguale.

milolou yodema kou makai kaha degemou, dibe ke tama degele kenou baha duwogua kuhe. Sa gehe kokou gebe dibe midihou doudonou milou ga dalaguale.

Dige Hiye Oha haguale ke dia dalagualibe, defei tawaibou do dalaguame

¹⁴ Ma mogodo diama, nime sawisie hiye ke dia dalagualibe, defeido, Godiha dihile kokou ni duledube sibigi mei degeba, hebe kasagai ta molou meidade tawaleba, Godibou de fi tanou degema. Kegeibasi, Hiye Oha haguale sawisie kelege, Godihage nimokou be midihou bolodo kenou milou gouba dugulo. ¹⁵ Hiye Oha amafei dia dala kaha sibigebe kou gue, ege o sasai olou fei fi bohou ba you mamolouyadomou, e amafei kuhe dia dala. Di mogodo Pol, e nimokou kuguo ta nalama neibe, nebe kenou tefele nalama nei. Godiha emokou tewe nei kaha degemou, e kege kuhe tobolou mou nalama nei. ¹⁶ Kuguo olou fei, e nalagadibe, e ta kegei kenou kuhe tobolou mou nalagadi. Damaledo, ta ilo kele, e nalagadi kaha sibigebe tamado mei. Kegei degemou, totou degele i o sasai bou, damaleyodei nele mei degele ibou kediage, e ta kebou, haba Godiha ta ilo kelebou debe wa, ta geheyade tawalemou bou basia tobolou idi kaha degemou, diame olou fei makoma mei degele.

¹⁷ Ma mogodo diama, habage tama degele keme ni kou tewe. Kegei kaha degemou, niou tawaibou, ni kegeligi kuolou ta gobou gile idi o kedia ogou gai ta ke dulo seseligi, ni damaleyodei ke mihikou fiyasigeiye. ¹⁸ Di Hiye O Yesu Kelesu eme di Mamou O. E habagugueibe nibou de hiyedo

degeiba, haba nige eme tawalenou iligi, ni tewe ke hiyedo
degele. Dige sawisie i olou feido emokou hohobolou nou
ime. Damaledo.

Godihā Tā Bolofei

Konai: Godihā Tā Bolofei New Testament

Nupela Testamen long tokples Konai long Niugini

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Konai)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 28 May 2022

8c47cab8-fc6e-524e-936f-c52eba70db94